

SECÇÃO 1. Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto****Nome comercial ou designação da mistura** HyVolt I**Número de registo** -**UFI:** EU: K200-U0CW-500N-QY3X**Sinónimos** Nenhum.**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilizações identificadas** Dielectric Fluids**Utilizações desaconselhadas** Nenhum conhecido.**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante:** Ergon, Inc.
P.O. Caixa 1639
Jackson, MS 39181 EUA**EU Contact:** Ergon International, Inc.
Drève Richelle 161 Building C
B-1410 Waterloo, Bélgica**Emergency Phone Numbers:****US Customer Service:** + 1-800-222-7122
CHEMTREC: + 1-800-424-9300 After Business Hours (North America)
+ 1-703-527-3887 (Internacional),
+32-28083237 (Bélgica)
+33-975181407 (França)
+49-69643508409 (Alemanha)
+39-0245557031 (Itália)
+34-931768545 (Espanha)**E-Mail:** sds@ergon.com**Poison Centre (Centre Antipoisons - Belgium):** +32022649636**SECÇÃO 2. Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura**

A mistura foi avaliada e/ou testada quanto aos seus perigos físicos, para a saúde e para o ambiente e aplica-se a seguinte classificação.

Classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008, conforme alterado**Perigos para a saúde**

Perigo de aspiração

Categoria 1

H304 - Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

2.2. Elementos do rótulo**Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008, conforme alterado****UFI:** EU: K200-U0CW-500N-QY3X**Contém:** ÓLEOS LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED**Pictogramas de perigo****Palavra-sinal** Perigo**Advertências de perigo**

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Recomendações de prudência

Prevenção

P260 Não respirar os gases/névoas/vapores/aerossóis.

Resposta

P301 + P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P331 NÃO provocar o vômito.

Armazenagem

P405 Armazenar em local fechado à chave.

Eliminação

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais/regionais/nacionais/internacionais.

Informação suplementar no rótulo

Nenhum.

2.3. Outros perigos

Esta mistura não contém substâncias avaliadas como sendo MPMB/PBT de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1907/2006, Anexo XIII. A mistura não contém quaisquer substâncias incluídas na lista estabelecida nos termos do artigo 59.º, n.º 1, do REACH por ter propriedades desreguladoras do sistema endócrino numa concentração igual ou superior a 0,1% em massa.

SECÇÃO 3. Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Informação geral

Designação química	%	N.º CAS / N.º CE	N.º de registo REACH	Número de Índice	Notas
DISTILLATES (PETRÓLEO), HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC	20 - 100	64742-53-6 265-156-6	01-2119480375-34	649-466-00-2	
Classificação: -					L
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica	0 - 40	64742-55-8 265-158-7	01-2119487077-29	649-468-00-3	
Classificação: -					L
ÓLEOS LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	0 - 40	72623-86-0 276-737-9	01-2119474878-16	649-482-00-X	
Classificação: -					L
Óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, à Base de Óleos Neutros Tratados com Hidrogénio	0 - 40	72623-87-1 276-738-4	01-2119474889-13	649-483-00-5	
Classificação: Asp. Tox. 1;H304					L
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica	0 - 10	64741-89-5 265-091-3	01-2119487067-30	649-455-00-2	
Classificação: -					L

Lista de abreviaturas e símbolos que podem ser utilizados acima

Todas as concentrações são dadas em percentagem por peso, exceto se o ingrediente for um gás. As concentrações dos gases são dadas em percentagem por volume.

Comentários sobre a composição

Note L - Não classificado como cancerígeno. Satisfaz UE exigência de menos de 3% (w / w) de extracto de DMSO para o composto total de aromáticos policíclicos (CAP) usando IP 346.

SECÇÃO 4. Medidas de primeiros socorros

Informação geral

Contactar um médico caso o mal-estar continue. Manter a vítima sob observação.

4.1. Descrição das medidas de emergência

Inalação

Deslocar para o ar livre. Oxigénio, ou respiração artificial, se necessário. Não utilizar o método de reanimação boca-a-boca caso a vítima tenha inalado esta substância. Contactar imediatamente um médico ou centro de informação antivenenos.

Contacto com a pele

Lavar as áreas de contacto com água e sabão. Despir o vestuário contaminado. Lavar o vestuário contaminado antes de usá-lo. Consultar o médico no caso de surgir irritação persistente.

Contacto com os olhos

Lavar os olhos imediatamente com bastante água por pelo menos 15 minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Consultar o médico no caso de surgir irritação persistente.

Ingestão	Enxaguar cuidadosamente a boca. NÃO provocar o vômito. Se o vômito ocorrer naturalmente, faça a vítima a inclinar-se para a frente para reduzir o risco de aspiração. Telefone imediatamente para o centro de controlo de venenos.
4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados	Elimina a gordura da pele. As gotículas do produto aspiradas para os pulmões por ingestão ou vômito podem causar uma grave pneumonia química.
4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários	Tratar os sintomas.

SECÇÃO 5. Medidas de combate a incêndios

Perigos gerais de incêndio	Não foi observado nenhum perigo insólito de incêndio ou explosão.
5.1. Meios de extinção	
Meios de extinção adequados	Halon. Pós químicos secos. Espuma. Dióxido de carbono (CO ₂). Spray ou névoa aquosa. Não utilizar água como extintor, pois esta causa o alastramento do incêndio.
Meios de extinção inadequados	Não usar jato de água pois pode espalhar o fogo.
5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura	Não foi observado nenhum perigo insólito de incêndio ou explosão.
5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios	
Equipamento de proteção especial para as pessoas envolvidas no combate a incêndios	Usar roupa de proteção completa, incluindo capacete, aparelho respiratório autónomo de pressão positiva ou de demanda de pressão, roupa de proteção e máscara facial.
Procedimentos de combate a incêndios especiais	Arrefecer com água os recipientes expostos às chamas até o incêndio estar totalmente extinto. Os bombeiros devem usar os equipamentos padrão para proteção, incluindo casaco retardante de chamas, capacete com escudo facial, luvas, botas de borracha e, em ambientes fechados, aparelho respiratório autónomo. Utilizar máscara respiratória de ar pressurizado caso o produto esteja envolvido em incêndio.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência	
Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência	Manter afastado todo o pessoal desnecessário. As autoridades locais devem ser avisadas se não for possível conter derrames significativos. Usar equipamento e roupas apropriadas de proteção durante a limpeza. Não tocar em recipientes danificados ou em material derramado sem vestuário protetor apropriado. Não mexer nem andar no material derramado.
Para o pessoal responsável pela resposta à emergência	Manter afastado todo o pessoal desnecessário. Usar a proteção individual recomendada na Secção 8 da FDS. As autoridades locais devem ser avisadas se não for possível conter derrames significativos. Usar equipamento e roupas apropriadas de proteção durante a limpeza. Assegurar ventilação adequada.
6.2. Precauções a nível ambiental	Prevenir dispersão ou derramamento ulterior se for mais seguro assim. Evitar a entrada nos cursos de água, esgotos, caves ou áreas confinadas. Evitar eliminação no ambiente aquático. Contactar as autoridades locais em caso de derrame para sistemas de drenagem/ambiente aquático.
6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza	Grandes derrames: ELIMINE todas as fontes de ignição (não fume, não permita que haja chamas ou faíscas na área adjacente). Deter o fluxo de material se tal puder ser feito sem risco. Sempre que possível, conter o material derramado. Cobrir com capa plástica para impedir o alastramento. Absorver em vermiculite, areia seca ou terra e colocar nos recipientes. Após a recuperação do produto, enxaguar a área com água. Pequenos derrames: Limpar com material absorvente (pano em algodão ou fibra, por exemplo). Limpar bem a superfície para remover contaminações residuais. Nunca repor a substância derramada na embalagem original para reutilização.
6.4. Remissão para outras secções	Relativamente à proteção individual, consulte a secção 8 da FDS. Para obter informações sobre a eliminação de resíduos, consultar a Secção 13 da FDS.

SECÇÃO 7. Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro	NÃO manusear, armazenar, nem abrir perto de uma chama, de fontes de calor ou de ignição. Proteger o material da luz directa do sol. Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. Lavar as mãos após manusear e antes de comer. Não colocar este material em contacto com olhos. Evitar o contacto com a pele. Não colocar este material em contacto com o vestuário. Evitar a exposição prolongada. Manusear apenas em área bem ventilada. Tomar duche após o trabalho. Remover e lavar imediatamente o vestuário contaminado.
--	---

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar em local fechado à chave. Manter afastado do calor, faíscas e chama nua. Armazenar em local bem ventilado. Cuidado no manuseamento e armazenamento.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Cumprir as orientações do sector industrial sobre as melhores práticas.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Valores-limite de exposição profissional

Bélgica . OEL. Exposure Limit Values to Chemical Substances at Work, Code of Well-being at work, Book VI, Title 1 - Chemical agents, as amended

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	STEL	10 mg/m3	Névoa.
	TWA	5 mg/m3	Névoa.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	STEL	10 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	STEL	10 mg/m3	Névoa.
	TWA	5 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3	Névoa.
DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	STEL	10 mg/m3	Névoa.
	TWA	5 mg/m3	Névoa.

Bulgária . OELs. Ordinance No 13 on protection of workers against risks of exposure to chemical agents at work, as amended

Material	Tipo	Valor
HyVolt I	TWA	5 mg/m3
Componentes	Tipo	Valor
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3
DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m3

República Checa . Occupational exposure limit values of chemicals at work (Decree on protection of health at work, 361/2007, Annex 2, Part A & Annex 3, Part A, as amended)

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	Tecto	1000 mg/m3	
	TWA	200 mg/m3	
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	Tecto	10 mg/m3	Aerossol

República Checa . Occupational exposure limit values of chemicals at work (Decree on protection of health at work, 361/2007, Annex 2, Part A & Annex 3, Part A, as amended)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	Tecto	10 mg/m3	Aerossol
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3	Aerossol
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3	Aerossol

Dinamarca . Work Environment Authority. Exposure Limits for Substances & Materials, Annex 2

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	TLV	1 mg/m3	Névoa.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	STEL	2 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TLV	1 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TLV	1 mg/m3	Névoa.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	STEL	2 mg/m3	Névoa.
	TLV	1 mg/m3	Névoa.

Finlândia . HTP-arvot, App 3., Binding Limit Values, Social Affairs and Ministry of Health

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	TWA	5 mg/m3	Névoa.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3	Névoa.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m3	Névoa.

Alemanha . DFG MAK List (advisory OELs). Commission for the Investigation of Health Hazards of Chemical Compounds in the Work Area (DFG), as updated

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3	Fracção respirável
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3	Fracção respirável

Alemanha . DFG MAK List (advisory OELs). Commission for the Investigation of Health Hazards of Chemical Compounds in the Work Area (DFG), as updated

Componentes	Tipo	Valor	Forma
DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m3	Fracção respirável
ÓLEOS, LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS 72623-86-0)	TWA	5 mg/m3	Fracção respirável

Grécia. LEP, Decreto Presidencial 307/1986, conforme alteração

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	TWA	5 mg/m3	Névoa.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3	Névoa.
DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m3	Névoa.

Hungria . OELs. Decree on protection of workers exposed to chemical agents (5/2020. (II.6)), Annex 1&2, alterada pela

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3	
DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m3	Névoa.

Hungria. Limites de exposição profissional. Decreto Conjunto sobre a Segurança Química nos Locais de Trabalho

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	Tecto	5 mg/m3	Névoa.

Islândia. LEP. Regulamento 390/2009 relativo aos limites de poluição e medidas para reduzir a poluição no local de trabalho, conforme alterado

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	TWA	1 mg/m3	Névoa.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	1 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	1 mg/m3	Névoa.
DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	1 mg/m3	Névoa.

Irlanda . OELVs, Schedules 1 & 2, Code of Practice for Chemical Agents and Carcinogens Regulations

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	TWA	0,2 mg/m ³	Fracção inalável.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.
ÓLEOS LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30,HYDROTREATED NEUTRALOIL-BASED (CAS 72623-86-0)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.

Itália . OELs (Legislative Decree n.81, 9 Abril 2008), alterada pela

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.
ÓLEOS LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30,HYDROTREATED NEUTRALOIL-BASED (CAS 72623-86-0)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.

Letónia . OELs. Occupational Exposure Limits of Chemical Substances at Workplace (Reg. Não . 325/ 2007, L.V. 80, Annex 1), alterada pela

Componentes	Tipo	Valor
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m ³
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m ³
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m ³

Lituânia . OELs. Occupational Exposure Limit Values for Chemical Substances (Hygiene Norm HN 23:2011; Order No. V-824/A1-389), alterada pela

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	STEL	3 mg/m ³	Fume and mist.
	TWA	1 mg/m ³	Fume and mist.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	STEL	3 mg/m ³	Fume and mist.

Lituânia . OELs. Occupational Exposure Limit Values for Chemical Substances (Hygiene Norm HN 23:2011; Order No. V-824/A1-389), alterada pela

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	STEL	3 mg/m3	Fume and mist.
	TWA	1 mg/m3	Fume and mist.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	1 mg/m3	Fume and mist.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	STEL	3 mg/m3	Fume and mist.
	TWA	1 mg/m3	Fume and mist.

Países Baixos . OELs per Annex XIII of Working Conditions Regulation (Staatscourant no. 252, 29 Dezembro 2006), alterada pela

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	TWA	5 mg/m3	Névoa.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3	Névoa.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m3	Névoa.

Noruega . Regulation No. 1358 on Measures and Limit Values for Physical and Chemical Factors in Work Environment and Infection Groups for Biological Factors, as amended

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	TLV	1 mg/m3	Névoa.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TLV	1 mg/m3	Névoa.

Polónia. Concentrações permitidas máximas e intensidades de fatores nocivos no ambiente de trabalho, (Jornal de Leis da República da Polónia 1286/2018, Anexo 1)

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	STEL	10 mg/m3	Aerossol
	TWA	5 mg/m3	Aerossol
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3	Fracção inalável.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m3	Fracção inalável.
ÓLEOS LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30,HYDROTREATED NEUTRALOIL-BASED (CAS 72623-86-0)	TWA	5 mg/m3	Fracção inalável.

Portugal. VLEP. Norma sobre a exposição profissional a agentes químicos (NP 1796-2014)

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	STEL	10 mg/m ³	Aerossol
	TWA	5 mg/m ³	Aerossol
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m ³	Fracção inalável.

Roménia . OELs. Limit Values of Chemical Agents at Workplace (Regulamentação 1.218/2006, M.O 845, Annex 1, 3&4, alterada pela)

Material	Tipo	Valor
HyVolt I	STEL	10 mg/m ³
	TWA	5 mg/m ³
Componentes	Tipo	Valor
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	STEL	10 mg/m ³
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	STEL	10 mg/m ³
	TWA	5 mg/m ³
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m ³
	STEL	10 mg/m ³
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	STEL	10 mg/m ³
	TWA	5 mg/m ³

Eslováquia . OELs. Maximum permissible exposure limits for chemical factors in workplace air (Regulation No 355/2006, Annex 1, Table 1, alterada pela)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	STEL	3 mg/m ³	Fume and mist.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	STEL	3 mg/m ³	Fume and mist.
		15 ppm	Fume and mist.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	STEL	15 ppm	Fume and mist.
	TWA	1 mg/m ³	Fume and mist.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	1 mg/m ³	Fume and mist.

Eslováquia . OELs. Maximum permissible exposure limits for chemical factors in workplace air (Regulation No 355/2006, Annex 1, Table 1, alterada pela)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	1 mg/m3	Fume and mist.
		5 ppm	Fume and mist.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 ppm	Fume and mist.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	STEL	3 mg/m3	Fume and mist.
ÓLEOS LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30,HYDROTREATED NEUTRALOIL-BASED (CAS 72623-86-0)	TWA	15 ppm	Fume and mist.
		1 mg/m3	Fume and mist.
		5 ppm	Fume and mist.
		3 mg/m3	Fume and mist.
	TWA	15 ppm	Fume and mist.
		1 mg/m3	Fume and mist.
		5 ppm	Fume and mist.

Espanha . OELs. INSST, Límites de Exposición Profesional Para Agentes Químicos, Table 1-Valores Límites Ambientales (VLAs)

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	STEL	10 mg/m3	Névoa.
		TWA	5 mg/m3
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	STEL	10 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	STEL	10 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3	Névoa.
		5 mg/m3	Névoa.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	STEL	10 mg/m3	Névoa.
	TWA	5 mg/m3	Névoa.

Suécia. LEP (Anexo 1). Autoridade para o Ambiente Laboral (AV), Valores-limite de exposição profissional (AFS 2018:1), conforme alterado

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt I	STEL	3 mg/m3	Névoa.
		TWA	1 mg/m3
Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	STEL	3 mg/m3	Névoa.

Suécia. LEP (Anexo 1). Autoridade para o Ambiente Laboral (AV), Valores-limite de exposição profissional (AFS 2018:1), conforme alterado

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	STEL	3 mg/m3	Névoa.
	TWA	1 mg/m3	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	1 mg/m3	Névoa.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,)HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	STEL	3 mg/m3	Névoa.
	TWA	1 mg/m3	Névoa.

Suíça . SUVA Grenzwerte am Arbeitsplatz: Aktuelle MAK-Werte

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3	Fracção inalável.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64741-89-5)	TWA	5 mg/m3	Fracção inalável.
DISTILLATES (PETRÓLEO ,)HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)	TWA	5 mg/m3	Fracção inalável.
ÓLEOS LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30,HYDROTREATED NEUTRALOIL-BASED (CAS 72623-86-0)	TWA	5 mg/m3	Fracção inalável.

Valores-limite biológicos Não estão anotados limites de exposição biológica para o(s) ingrediente(s).

Processos de monitorização recomendados Seguir os procedimentos de monitorização convencionais.

Níveis derivados de exposição sem efeitos (DNEL) Não disponível.

Concentrações previsivelmente sem efeitos (PNEC) Não disponível.

Orientações de exposição**MAK da Áustria: notação cutânea**

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6) Perigo de absorção cutânea.

LEO da Bélgica: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6) Perigo de absorção cutânea.

VLE da Croácia: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6) Perigo de absorção cutânea.

Limite de exposição aceitável da República Checa: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6) Perigo de absorção cutânea.

GV da Dinamarca: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6) Perigo de absorção cutânea.

LEO da Estónia: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6) Perigo de absorção cutânea.

UE. Limites de exposição profissional segundo o Anexo III, Parte A da Diretiva 2004/37/CE: designação relativa à pele

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

França LEP Obrigatórios (LEPO): Designação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

LEO da Islândia: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

Valores-limite de Exposição da Irlanda: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

LEO da Lituânia: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

LEO (vinculativo) dos Países Baixos: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

LEO da Roménia: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

LEO da Eslováquia para Carcinogénicos e Mutagénicos: notificação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

Eslovénia. CMR. Proteção dos trabalhadores da exposição a agentes cancerígenos e mutagénicos (ULRS 101/2005, na sua última redação)

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

Valores-limite de Exposição da Suécia: notação cutânea

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT Perigo de absorção cutânea.
NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados Proporcionar boa ventilação, incluindo exaustão, para garantir que os limites de exposição no trabalho definidos não sejam ultrapassados.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Informação geral Usar um equipamento de proteção adequado. O equipamento de proteção individual deve ser escolhido em conformidade com as normas CEN e em cooperação com o fornecedor do equipamento.

Proteção ocular/facial Recomenda-se o uso de óculos e viseira.

Proteção da pele

- Proteção das mãos Recomenda-se o uso de luvas resistentes a produtos químicos. Se existir a hipótese de contacto com os braços, recomenda-se o uso de luvas de punho comprido, resistentes a produtos químicos. Usar luvas adequadas testadas de acordo com a norma EN 374. Quando ocorre contato repetido prolongado ou frequente, as luvas de nitrilo podem ser adequadas. (Tempo de avanço > 240 minutos.) Para proteção acidental contra contatos / respingos Neoprene, luvas de PVC podem ser adequadas.

- Outras Recomenda-se o uso de vestuário resistente a óleos/produtos químicos. Lave o vestuário contaminado antes de ser novamente utilizado.

Proteção respiratória Quando os operadores estiverem na presença de concentrações acima do limite de exposição, devem utilizar equipamento respiratório certificado.

Perigos térmicos Quando necessário, usar vestuário de proteção térmica adequado.

Medidas de higiene Observar sempre boas medidas de higiene pessoal, tais como lavar-se depois de manusear o material e antes de comer, beber ou fumar. Lavar frequentemente as roupas de trabalho para remoção de contaminantes. Eliminar o calçado que não puder ser limpo.

Controlo da exposição ambiental As emissões de ventilação ou de equipamento de processo de trabalho devem ser verificadas de modo a garantir que cumprem os requisitos da legislação de proteção ambiental. Podem ser necessários depuradores de fumos, filtros ou modificações ao equipamento de processo, de modo a reduzir as emissões a níveis aceitáveis.

SECÇÃO 9. Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico Líquido.

Forma Líquido.

Cor	L0.5
Odor	odor de petróleo leve
Limiar olfativo	Indeterminado.
Ponto de fusão/ponto de congelação	-61 °C (-77,8 °F) ASTM D5950/ISO 3016
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	296 °C (564,8 °F) ISO 3924/ ASTM D2887
Inflamabilidade	Não aplicável.

Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade

Limite de explosividade – inferior (%) Não disponível.

Limite de explosividade – superior (%) Não disponível.

Ponto de inflamação	156,0 °C (312,8 °F)
Temperatura de autoignição	>315 °C (>599 °F) ASTM E659
Temperatura de decomposição	Indeterminado.
pH	Indeterminado.
Viscosidade cinemática	9,6 mm ² /s ISO 3140 (40 °C (104 °F))

Solubilidade

Solubilidade (água) Insolúvel

Coefficiente de partição (n-octanol/água) (valor logarítmico) Não estabelecido.

Pressão de vapor Indeterminado.

Densidade e/ou densidade relativa

Densidade relativa 0,88 (20 °C (68 °F) ISO 12185/ ASTM D4052)

Densidade de vapor Indeterminado.

Características das partículas Não disponível.

9.2. Outras informações

9.2.1. Informações relativas às classes de perigo físico Não estão disponíveis mais informações relevantes.

9.2.2. Outras características de segurança

Taxa de evaporação Indeterminado.

Viscosidade Indeterminado.

SECÇÃO 10. Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade O produto é estável e não reativo nas condições normais de utilização, armazenamento e transporte.

10.2. Estabilidade química Estável.

10.3. Possibilidade de reações perigosas Não ocorre polimerização perigosa.

10.4. Condições a evitar Calor, chamas e faíscas. Evitar temperaturas que excedam o ponto de inflamação.

10.5. Materiais incompatíveis Agentes fortemente comburentes.

10.6. Produtos de decomposição perigosos Durante a decomposição, este produto emite monóxido de carbono, dióxido de carbono e/ou hidrocarbonetos de baixo peso molecular.

SECÇÃO 11. Informação toxicológica

Informação geral A exposição profissional à substância ou à mistura pode causar efeitos adversos.

Informações sobre vias de exposição prováveis

Inalação Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Contacto com a pele O contacto prolongado com a pele pode provocar irritação temporária.

Contacto com os olhos O contacto directo com os olhos pode provocar irritação temporária.

Ingestão	Pode causar desconforto gastrointestinal se ingerido. Não induz o vômito. O vômito pode aumentar o risco de aspiração do produto. Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.	
Sintomas	Elimina a gordura da pele. Tosse. Falta de ar. Desconforto torácico.	
11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008		
Toxicidade aguda	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.	
Componentes	Espécie	Resultados dos testes
ÓLEOS LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS 72623-86-0)		
Agudo		
Dérmico		
DL50	Rato	> 2000 mg/kg
Oral		
DL50	Rato	> 5000 mg/kg
Óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, à Base de Óleos Neutros Tratados com Hidrogénio (CAS 72623-87-1)		
Agudo		
Dérmico		
DL50	Coelho	> 2000 mg/kg
Oral		
DL50	Rato	> 5000 mg/kg
Corrosão/irritação cutânea	O contacto prolongado com a pele pode provocar irritação temporária.	
Lesões/irritações oculares graves	Prolonged exposure may cause irritation to eyes.	
Sensibilização respiratória	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.	
Sensibilização cutânea	Não classificado. Pode causar perda da oleosidade da pele, mas não é irritante.	
Mutagenicidade em células germinativas	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.	
Carcinogenicidade	Este produto não é considerado cancerígeno pelo CIIC, ACGIH, NTP ou OSHA. Note L - Satisfaz UE exigência de menos de 3% (w / w) de extracto de DMSO para o composto total de aromáticos policíclicos (CAP) usando IP 346.	

Hungria. 26/2000 EüM Portaria relativa à proteção contra e prevenção dos riscos relacionados com a exposição a carcinogénios no trabalho (como modificado)

DISTILLATES (PETRÓLEO), HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

Monografias do IARC. Avaliação global da carcinogenicidade

DISTILLATES (PETRÓLEO), HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6) 3 Não classificado quanto à carcinogenicidade em humanos.

Toxicidade reprodutiva	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Perigo de aspiração	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
Informações sobre misturas versus informações sobre substâncias	Não existe informação disponível.

11.2. Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino
Esta mistura não contém quaisquer substâncias que apresentem propriedades desreguladoras do sistema endócrino no que diz respeito à saúde humana, avaliadas de acordo com os critérios enunciados nos Regulamentos (CE) n.º 1907/2006, (UE) n.º 2017/2100 e (UE) 2018/605, numa concentração igual ou superior a 0,1% em massa.

Outras informações
Risco de pneumonia química após aspiração.

SECÇÃO 12. Informação ecológica

12.1. Toxicidade	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação como perigoso para o ambiente aquático não são preenchidos.
12.2. Persistência e degradabilidade	É de esperar que seja inerentemente biodegradável
12.3. Potencial de bioacumulação	A bioacumulação não deve ser significativa devido à baixa solubilidade em água deste produto.

Coeficiente de partição n-octanol/água (log Kow)	Não estabelecido.
Fator de bioconcentração (BCF)	Não disponível.
12.4. Mobilidade no solo	Expected to be slightly to moderately mobile in soil.
12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB	Esta mistura não contém substâncias avaliadas como sendo MPMB/PBT de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1907/2006, Anexo XIII.
12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino	Esta mistura não contém quaisquer substâncias que apresentem propriedades desreguladoras do sistema endócrino no que diz respeito ao ambiente, avaliadas de acordo com os critérios enunciados nos Regulamentos (CE) n.º 1907/2006, (UE) n.º 2017/2100 e (UE) 2018/605, numa concentração igual ou superior a 0,1% em massa.
12.7. Outros efeitos adversos	Os derrames de óleo constituem geralmente um perigo para o ambiente.

SECÇÃO 13. Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Resíduos	Eliminar de acordo com a regulamentação local. Evitar a eliminação no solo ou em cursos de água.
Embalagens contaminadas	Os recipientes vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para reciclagem ou destruição. Visto que os recipientes vazios podem reter resíduos do produto, seguir os avisos constantes no rótulo mesmo após o recipiente estar vazio. Propor a entrega de material de embalagem lavado a uma instalação de reciclagem local.
Código da UE em matéria de resíduos	Os códigos dos resíduos devem ser atribuídos pelo utilizador baseando-se na aplicação para a qual o produto foi utilizado.
Métodos de eliminação/informação	As recomendações para eliminação são baseadas no material, tal como é colocado no mercado. Os resíduos deve estar de acordo com as actuais normas e regulamentos, bem como com as características do material, na altura da eliminação.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

ADR

14.1. Número ONU	Não controlado como mercadoria perigosa.
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	Não controlado como mercadoria perigosa.
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	
Classe	Não atribuído.
Perigo subsidiário	-
Nº do perigo (ADR)	Não atribuído.
Código de restrição em túneis	Não atribuído.
14.4. Grupo de embalagem	-
14.5. Perigos para o ambiente	Não.
14.6. Precauções especiais para o utilizador	Não atribuído.

RID

14.1. Número ONU	Não controlado como mercadoria perigosa.
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	Não controlado como mercadoria perigosa.
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	
Classe	Não atribuído.
Perigo subsidiário	-
14.4. Grupo de embalagem	-
14.5. Perigos para o ambiente	Não.
14.6. Precauções especiais para o utilizador	Não atribuído.

ADN

14.1. Número ONU	Não controlado como mercadoria perigosa.
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	Não controlado como mercadoria perigosa.
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	
Classe	Não atribuído.
Perigo subsidiário	-
14.4. Grupo de embalagem	-

14.5. Perigos para o ambiente Não.

14.6. Precauções especiais para o utilizador Não atribuído.

IATA

14.1. UN number Not regulated as dangerous goods.

14.2. UN proper shipping name Not regulated as dangerous goods.

14.3. Transport hazard class(es)

Class Not assigned.

Subsidiary hazard -

14.4. Packing group -

14.5. Environmental hazards No.

14.6. Special precautions for user Not assigned.

IMDG

14.1. UN number Not regulated as dangerous goods.

14.2. UN proper shipping name Not regulated as dangerous goods.

14.3. Transport hazard class(es)

Class Not assigned.

Subsidiary hazard -

14.4. Packing group -

14.5. Environmental hazards

Marine pollutant No.

EmS Not assigned.

14.6. Special precautions for user Not assigned.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI Este produto é um líquido. Assim, o transporte a granel está sujeito a MARPOL 73/78, Anexo I.

Informação geral Não controlado como mercadoria perigosa.

SECÇÃO 15. Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Regulamentos da UE

Regulamento (CE) N.º 1005/2009 relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono, Anexos I e II, conforme alterado

Não consta das listagens.

Regulamento (CE) N.º 2019/1021 relativo a poluentes orgânicos persistentes (reformulado), alterado

Não consta das listagens.

Regulamento (UE) N.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos, Anexo I, Parte 1, conforme alterado

Não consta das listagens.

Regulamento (UE) N.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos, Anexo I, Parte 2, conforme alterado

Não consta das listagens.

Regulamento (UE) N.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos, Anexo I, Parte 3, conforme alterado

Não consta das listagens.

Regulamento (UE) N.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos, Anexo V, conforme alterado

Não consta das listagens.

Regulamento (CE) n.º 166/2006 Anexo II Registo das Emissões e Transferências de Poluentes, na última redação que lhe foi dada

Não consta das listagens.

Regulamento (CE) n.º 1907/2006, REACH n.º 10 do Artigo 59.º Lista de de substâncias candidatas tal como publicada pela ECHA.

Não consta das listagens.

UFI:

EU: K200-U0CW-500N-QY3X

Autorizações

Nome do material: HyVolt I - Ergon International

4708 N.º da versão: 11 Data de revisão: 04-Novembro-2024 Data de publicação: 25-Junho-2018

SDS EU

16 / 25

Regulamento (CE) n.º 1907/2006 REACH Anexo XIV Substância sujeita a autorização, na sua última redacção

Não consta das listagens.

Restrições à utilização

Alteração ao Regulamento (CE) N.º 1907/2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH), no que respeita ao Anexo XVII – Devem ser consideradas as condições de restrição indicadas para o número de entrada associado

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

Diretiva 2004/37/CE: relativa à proteção dos trabalhadores contra riscos ligados à exposição a agentes cancerígenos ou mutagénicos durante o trabalho, conforme alterada

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

Regulamento 2019/1148 relativo à comercialização e utilização de precursores de explosivos, Anexo I, conforme alterado

Não consta das listagens.

Regulamento (UE) 2019/1148 relativo à comercialização e utilização de precursores de explosivos, Anexo II, conforme alterado

Não consta das listagens.

Outros regulamentos da UE

The product is classified and labelled in accordance with Regulation (EC) 1272/2008 (CLP Regulation) as amended. This Safety Data Sheet complies with the requirements of Regulation (EU) 2020/878.

Outros regulamentos

The product is classified and labelled in accordance with Regulation (EC) 1272/2008 (CLP Regulation) as amended. This Safety Data Sheet complies with the requirements of Regulation (EU) 2020/878.

HyVolt oils are certified to be PCB-free. HyVolt oils are processed from naturally occurring raw materials with no additives or recycled oils that might introduce PCB contamination.

Regulamentos nacionais

Cumprir a regulamentação nacional para manuseamento de produtos químicos, de acordo com a Diretiva 98/24/CE, última versão.
Germany: WGK 1

Regulamentação em França

France INRS Table of Occupational Diseases

DISTILLATES (PETRÓLEO),HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC (CAS 64742-53-6)

Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse 36

ÓLEOS LUBRIFICANTES (PETRÓLEO), C15-30, HYDROTREATED NEUTRALOIL-BASED (CAS 72623-86-0)

Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse 36

Óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, à Base de Óleos Neutros Tratados com Hidrogénio (CAS 72623-87-1)

Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse 36

15.2. Avaliação da segurança química

A avaliação da segurança química foi realizada para os componentes da mistura indicados na secção 3 da FDS. Os cenários de exposição relevantes para estas substâncias estão anexados a esta FDS eletrónica.

Condições do inventário

País(es) ou região	Nome no inventário	Em inventário (sim/não)
Austrália	Inventário Australiano de Químicos Industriais (AICIS)	Sim
Canadá	Lista de Substâncias Domésticas (DSL)	Sim
Canadá	Lista de Substâncias Não-Domésticas (NDSL)	Não
China	Inventário das Substâncias Químicas Existentes na China (IECSC)	Sim
Europa	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes no Mercado (EINECS)	Sim
Europa	Lista Europeia de Substâncias Químicas Notificadas (ELINCS)	Não
Japão	Inventário de Substâncias Químicas Novas e Existentes (ENCS)	Sim
Coreia	Lista de Químicos Existentes (ECL)	Sim
Nova Zelândia	Inventário da Nova Zelândia	Sim
Filipinas	Inventário Filipino de Químicos e Substâncias Químicas (PICCS)	Sim
Taiwan	Inventário de Substâncias Químicas de Taiwan (TCSI)	Sim
Estados Unidos e Porto Rico	Inventário do Acto de Controlo de Substâncias Tóxicas (TSCA)	Sim

*Um "Sim" indica que todos os componentes deste produto cumprem os requisitos do inventário administrado pelo(s) respectivo(s) país(es)
Um "Não" indica que um ou mais componentes do produto não estão listados ou isentos de listagem no inventário administrado pelo(s) respectivo(s) país(es).

SECÇÃO 16. Outras informações

Lista das abreviaturas

mPmB: muito Persistente, muito Bioacumulável.
PBT: Persistente, bioacumulável e tóxica.

CEN: Comité Européen de Normalisation (European Committee for Standardization (Comité Europeu de Normalização)).

TWA: Média ponderada no tempo.

STEL: Limite de exposição de curta duração.

TLV: Valor-limite.

Referências

ACGIH

Monografias do CIIC. Avaliação global da carcinogenicidade

ACGIH Documentation of the Threshold Limit Values and Biological Exposure Indices

(Documentação da ACGIH relativa aos valores-limite de limiar e índices de exposição biológica)

Manual de registo no serviço Chemical Abstracts (Chemical Abstracts Service Registry Handbook)

CRC: (Manual de Química e Física (Handbook of Chemistry and Physics)

Cartões de Segurança ILO

Organização Internacional do Trabalho

Lista de Poluentes Marítimos da Organização Marítima Internacional

Fichas de Substâncias Químicas Perigosas da NFPA (Agência Nacional de Protecção de Incêndios)

Guia de bolso NIOSH

Registo dos Efeitos Tóxicos das Substâncias Químicas (RTECS)

Regulamentos sobre Materiais Perigosos US DOT

Relatório de segurança química. Coreia. Limiar de Quantidade de Substâncias Perigosas (Decreto

Presidencial sobre a Lei de Gestão da Segurança de Substâncias Perigosas (n.º 18406), Lista 1)

Coreia. Compostos Orgânicos Voláteis (COV) (Edital do MOE n.º 2001-36, 8 de março, 2001, na última redação que lhe foi dada)

Informação acerca do método de avaliação conducente à classificação da mistura

A classificação quanto aos perigos para a saúde e para o ambiente foi obtida por uma combinação de métodos de cálculo e dados de testes, quando disponíveis. Para mais pormenores, consultar as Secções 9, 11 e 12.

Texto por extenso de quaisquer advertências que tenham sido mencionadas de forma abreviada nas secções 2 a 15

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Informação sobre revisão

Este documento foi submetido a alterações significativas e deverá ser revisto na totalidade.

Informação sobre formação

Seguir as instruções da formação ao manusear este material.

Declaração de exoneração de responsabilidade

As informações fornecidas nesta Ficha de Dados de Segurança são correctas, de acordo com os nossos conhecimentos, informações e convicções à data da sua publicação. As informações fornecidas são concebidas apenas como orientação para que seja seguro manusear, utilizar, processar, armazenar, transportar, eliminar e libertar o produto, não sendo consideradas como garantia ou especificação de qualidade. As informações relacionam-se apenas com o material específico designado e não podem ser válidas para este material utilizado em combinação com quaisquer outros materiais ou em qualquer processo, excepto se especificado no texto.

Anexo à ficha alargada de dados de segurança (FaDS)

Índice

1. ES: Use in functional fluids; Industrial	20
2. ES: Use in functional fluids; Sector (de indústria)	23

1. ES 1: Use in functional fluids; Industrial

1.1. Secção de título

Nome do CE: Use in functional fluids; Industrial

Ambiente

1: Use in functional fluids; Industrial ERC7

Trabalhador

2:	Características do produto Medidas gerais para todas as actividades	PROC1 PROC2 PROC4 PROC8a PROC8b PROC9 PROC28
3:	Transferência a granel; Instalações especiais	PROC1 PROC2
4:	Transferência de barris/quantidades; Instalações especiais	PROC8b
5:	Enchimento de artigos/equipamento; Closed systems	PROC9
6:	Filling of equipment from drums or containers; Sem instalação dedicada para o produto	PROC8a
7:	Exposição geral; Closed systems	PROC2
8:	Exposição geral; Open systems	PROC4
9:	Exposição geral; Open systems; Temperatura elevada	PROC4
10:	Reprocessamento de artigos rejeitados	PROC9
11:	Limpeza e manutenção do equipamento	PROC8a PROC28
12:	Armazenagem	PROC1 PROC2

1.2. Condições de utilização que afetam a exposição

1.2.1. Controlo da exposição ambiental: Use in functional fluids; Industrial (ERC7)

Características do produto (artigo)

A substância é um UVCB complexo .

Predominantemente hidrofóbico

Quantidade utilizada (ou contida em artigos), frequência e duração da utilização/exposição

Fracção de tonelagem da EU usada na região 10 %

Regional use tonnage 8700,34 tonnes/year

Fracção da tonagem regional utilizada localmente 0,11 %

Annual site tonnage 10 tonnes/day

Maximum daily site tonnage 500 kg/dia

Dias de emissão: 20 dias por ano

Libertação contínua

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Medidas de controlo para evitar a exposição : Devido a práticas diferenciadas nos diversos locais de utilização, são adoptadas estimativas cautelares sobre processos de libertação. O risco de exposição ambiental é causado por água doce . Evitar fugas do produto não diluído para as águas residuais locais ou proceder à recuperação do produto das mesmas. If discharging to municipal sewage treatment plant, no onsite wastewater treatment required. Limitar as emissões para o ar a uma eficiência de retenção típica de Ar - eficiência mínima de 0 %

Condições e medidas relacionadas com a estação de tratamento de águas residuais

Treat onsite wastewater (prior to receiving water discharge) to provide the required removal efficiency of Resíduos - eficiência mínima de 0 %

Não aplicar lamas industriais em solos naturais.

Sewage sludge should be incinerated, contained or reclaimed.

Não aplicável, porque não ocorre libertação para as águas residuais.

Estimated substance removal from wastewater via municipal sewage treatment Resíduos - eficiência mínima de 88,8 %

Total efficiency of removal from wastewater after onsite and offsite municipal treatment plant) RMMs Resíduos - eficiência mínima de 88,8 %

Efluente de ETAR: 2000 m³/dia

Tonelagem máxima permitida no local (MSafe): 4591 kg/dia

Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)

O tratamento externo e eliminação de resíduos devem obedecer aos regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.

A recolha externa e reciclagem de resíduos devem obedecer aos regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.

Outras condições que afetem a exposição ambiental

Fator de diluição de água do mar local: 100

Fator de diluição de água doce local:: 10

. Fracção de libertação para o ar proveniente do processo (libertação inicial de RMM) 0,01 %

. Fracção de libertação para as águas residuais proveniente do processo (libertação inicial de RMM) 0,0001 %

. Fracção de libertação para o solo proveniente do processo (libertação inicial de RMM) 0,1 %

1.2.2. Controlo da exposição dos trabalhadores: Características do produto Medidas gerais para todas as actividades (PROC1 PROC2 PROC4 PROC8a PROC8b PROC9 PROC28)

Características do produto (artigo)

Líquido , vapour pressure < 0.5 kPa at Standard Temperature and Pressure

Covers percentage substance in the product up to 100 % .

Quantidade utilizada (ou contida em artigos), frequência e duração da utilização/exposição

Duração: Cobre exposições diárias até 8 horas

Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores

Inclui o uso à temperatura ambiente.°C

Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam

Pressupõe-se a implementação de um padrão básico adequado de higiene no trabalho

1.2.3. Controlo da exposição dos trabalhadores: Transferência a granel; Instalações especiais (PROC1 PROC2)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Manter a substância dentro de um sistema fechado.

1.2.4. Controlo da exposição dos trabalhadores: Transferência de barris/quantidades; Instalações especiais (PROC8b)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Não estão identificadas outras medidas específicas.

Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam

Ensure no splashing occurs during transfer.

1.2.5. Controlo da exposição dos trabalhadores: Enchimento de artigos/equipamento; Closed systems (PROC9)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Manter a substância dentro de um sistema fechado.

1.2.6. Controlo da exposição dos trabalhadores: Filling of equipment from drums or containers; Sem instalação dedicada para o produto (PROC8a)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Usar bombas de barril.

Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam

Ensure no splashing occurs during transfer.

1.2.7. Controlo da exposição dos trabalhadores: Exposição geral; Closed systems (PROC2)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Manter a substância dentro de um sistema fechado.

Recolha de amostras através de um ciclo fechado ou de um outro sistema para evitar a exposição.

1.2.8. Controlo da exposição dos trabalhadores: Exposição geral; Open systems (PROC4)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Não estão identificadas outras medidas específicas.

1.2.9. Controlo da exposição dos trabalhadores: Exposição geral; Open systems; Temperatura elevada (PROC4)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Minimizar a exposição por cobertura parcial da operação ou do equipamento, bem como extracção do ar em aberturas.

Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores

Pressupõe temperaturas de processo até 80°C

1.2.10. Controlo da exposição dos trabalhadores: Reprocessamento de artigos rejeitados (PROC9)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Escoar ou remover a substância do equipamento antes da manutenção ou adição de equipamento.

1.2.11. Controlo da exposição dos trabalhadores: Limpeza e manutenção do equipamento (PROC8a PROC28)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Desligar e enxaguar o sistema antes da abertura ou manutenção do equipamento.

Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam

Usar umas calças-jardineiras adequadas para evitar a exposição da pele.

Limpar de imediato as quantidades derramadas.

1.2.12. Controlo da exposição dos trabalhadores: Armazenagem (PROC1 PROC2)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Armazenar a substância dentro de um sistema fechado.

1.3. Estimativa de exposição e referência à sua fonte

1.3.1. Libertação e exposição ambiental: Use in functional fluids; Industrial (ERC7)

alvo de proteção	Estimativa da exposição	Método	RCR
Rádios máximos de risco para emissões de ar		Hydrocarbon Block Method (Petrorisk)	<0,01
Comportamento de risco máximo para emissões em águas residuais		Hydrocarbon Block Method (Petrorisk)	0,73

1.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

Ambiente

A eficiência de recolha requerida para as águas residuais pode ser atingida com o uso de tecnologias no local/fora do local, ou sozinho ou em combinação.

A eficiência de recolha requerida para o ar pode ser atingida com o uso de tecnologias no local, ou sozinho ou em combinação.

As directivas baseiam-se nas condições de operação consideradas, que não têm de ser aplicáveis a todos os locais; assim, pode ser necessária uma escala para definir medidas de gestão de risco específicas para o local.

Para outros detalhes sobre a escala e as tecnologias de controlo veja-se o SpERC-Factsheet (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>).

Saúde

A exposição prevista não excede os valores DNEL/DMEL, se forem implementadas as medidas de gestão de risco / as condições de utilização constantes do parágrafo 2.

As medidas de gestão de riscos baseiam-se na caracterização qualitativa de riscos.

Available hazard data do not enable the derivation of a DNEL for aspiration effects.

Se forem adoptadas outras medidas de gestão de risco/condições de operação, os utilizadores devem assegurar-se que os riscos são geridos pelo menos até níveis equivalentes.

2. ES 2: Use in functional fluids; Sector (de indústria)

2.1. Secção de título

Nome do CE: Use in functional fluids; Sector (de indústria)

Ambiente

1: Use in functional fluids; Sector (de indústria) ERC9a ERC9b

Trabalhador

2: Características do produto Medidas gerais para todas as actividades PROC1 PROC2 PROC3
PROC8a PROC9
PROC20 PROC28

3: Transferência de barris/quantidades; Sem instalação dedicada para o produto PROC8a

4: Transferência de / vazamento de contentores PROC9

5: Filling of equipment from drums or containers PROC9

6: Exposição geral; Closed systems PROC1 PROC2 PROC3

7: Operação de equipamento contendo óleo motor ou substâncias semelhantes; Closed systems PROC20

8: Operação de equipamento contendo óleo motor ou substâncias semelhantes; Closed systems; Temperatura elevada PROC20

9: Reprocessamento de artigos rejeitados PROC9

10: Manutenção do equipamento PROC8a PROC28

11: Armazenagem PROC1 PROC2

2.2. Condições de utilização que afetam a exposição

2.2.1. Controlo da exposição ambiental: Use in functional fluids; Sector (de indústria) (ERC9a ERC9b)

Características do produto (artigo)

A substância é um UVCB complexo .

Predominantemente hidrofóbico

Quantidade utilizada (ou contida em artigos), frequência e duração da utilização/exposição

Fracção de tonelagem da EU usada na região 10 %

Regional use tonnage 1783,26 tonnes/year

Fracção da tonagem regional utilizada localmente 0,05 %

Annual site tonnage 0,89163 tonnes/day

Maximum daily site tonnage 2,4428 kg/dia

Dias de emissão: 365 dias por ano

Libertação contínua

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Medidas de controlo para evitar a exposição : Devido a práticas diferenciadas nos diversos locais de utilização, são adoptadas estimativas cautelares sobre processos de libertação. O risco de exposição ambiental é causado por sedimento em água doce . Evitar fugas do produto não diluído para as águas residuais locais ou proceder à recuperação do produto das mesmas. If discharging to municipal sewage treatment plant, no onsite wastewater treatment required.

Condições e medidas relacionadas com a estação de tratamento de águas residuais

Treat onsite wastewater (prior to receiving water discharge) to provide the required removal efficiency of Resíduos - eficiência mínima de 81,2 %

Não aplicar lamas industriais em solos naturais.

Sewage sludge should be incinerated, contained or reclaimed.

Não aplicável, porque não ocorre libertação para as águas residuais.

Estimated substance removal from wastewater via municipal sewage treatment Resíduos - eficiência mínima de 88,8 %

Total efficiency of removal from wastewater after onsite and offsite municipal treatment plant) RMMs Resíduos - eficiência mínima de 88,8 %

Efluente de ETAR: 2000 m³/dia

Tonelagem máxima permitida no local (MSafe): 4,0823 kg/dia

Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)

O tratamento externo e eliminação de resíduos devem obedecer aos regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.

A recolha externa e reciclagem de resíduos devem obedecer aos regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.

Outras condições que afetem a exposição ambiental

Fator de diluição de água do mar local: 100

Fator de diluição de água doce local:: 10

- . Fracção de libertação para o ar proveniente de uso alargado (apenas regional) 5 %
- . Fracção de libertação para as águas residuais proveniente do uso alargado 5 %
- . Fracção de libertação para o solo proveniente do uso alargado (apenas regional) 5 %

2.2.2. Controlo da exposição dos trabalhadores: Características do produto Medidas gerais para todas as actividades (PROC1 PROC2 PROC3 PROC8a PROC9 PROC20 PROC28)

Características do produto (artigo)

Líquido , vapour pressure < 0.5 kPa at Standard Temperature and Pressure
Covers percentage substance in the product up to 100 % .

Quantidade utilizada (ou contida em artigos), frequência e duração da utilização/exposição

Duração: Cobre exposições diárias até 8 horas

Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores

Inclui o uso à temperatura ambiente.°C

Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam

Pressupõe-se a implementação de um padrão básico adequado de higiene no trabalho

2.2.3. Controlo da exposição dos trabalhadores: Transferência de barris/quantidades; Sem instalação dedicada para o produto (PROC8a)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Usar bombas de barril.

Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam

Ensure no splashing occurs during transfer.

2.2.4. Controlo da exposição dos trabalhadores: Transferência de / vazamento de contentores (PROC9)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Usar bombas de barril.

2.2.5. Controlo da exposição dos trabalhadores: Filling of equipment from drums or containers (PROC9)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Deve assegurar-se uma quantidade suficiente de ventilação geral (não menos de 3 a 5 renovações de ar por hora).

2.2.6. Controlo da exposição dos trabalhadores: Exposição geral; Closed systems (PROC1 PROC2 PROC3)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Manter a substância dentro de um sistema fechado.

Recolha de amostras através de um ciclo fechado ou de um outro sistema para evitar a exposição.

2.2.7. Controlo da exposição dos trabalhadores: Operação de equipamento contendo óleo motor ou substâncias semelhantes; Closed systems (PROC20)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Manter a substância dentro de um sistema fechado.

2.2.8. Controlo da exposição dos trabalhadores: Operação de equipamento contendo óleo motor ou substâncias semelhantes; Closed systems; Temperatura elevada (PROC20)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Manter a substância dentro de um sistema fechado.

Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores

Pressupõe temperaturas de processo até 80°C

2.2.9. Controlo da exposição dos trabalhadores: Reprocessamento de artigos rejeitados (PROC9)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Escoar ou remover a substância do equipamento antes da manutenção ou adição de equipamento.

2.2.10. Controlo da exposição dos trabalhadores: Manutenção do equipamento (PROC8a PROC28)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Desligar e enxaguar o sistema antes da abertura ou manutenção do equipamento.

Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam

Usar umas calças-jardineiras adequadas para evitar a exposição da pele.

Limpar de imediato as quantidades derramadas.

2.2.11. Controlo da exposição dos trabalhadores: Armazenagem (PROC1 PROC2)

Condições e medidas técnicas e organizacionais

Armazenar a substância dentro de um sistema fechado.

2.3. Estimativa de exposição e referência à sua fonte

2.3.1. Libertação e exposição ambiental: Use in functional fluids; Sector (de indústria) (ERC9a ERC9b)

alvo de proteção	Estimativa da exposição	Método	RCR
Rácios máximos de risco para emissões de ar		Hydrocarbon Block Method (Petrorisk)	0,32
Comportamento de risco máximo para emissões em águas residuais		Hydrocarbon Block Method (Petrorisk)	0,6

2.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

Ambiente

A eficiência de recolha requerida para as águas residuais pode ser atingida com o uso de tecnologias no local/fora do local, ou sozinho ou em combinação.

A eficiência de recolha requerida para o ar pode ser atingida com o uso de tecnologias no local, ou sozinho ou em combinação.

As directivas baseiam-se nas condições de operação consideradas, que não têm de ser aplicáveis a todos os locais; assim, pode ser necessária uma escala para definir medidas de gestão de risco específicas para o local.

Para outros detalhes sobre a escala e as tecnologias de controlo veja-se o SpERC-Factsheet (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>).

Saúde

A exposição prevista não excede os valores DNEL/DMEL, se forem implementadas as medidas de gestão de risco / as condições de utilização constantes do parágrafo 2.

As medidas de gestão de riscos baseiam-se na caracterização qualitativa de riscos.

Available hazard data do not enable the derivation of a DNEL for aspiration effects.

Se forem adoptadas outras medidas de gestão de risco/condições de operação, os utilizadores devem assegurar-se que os riscos são geridos pelo menos até níveis equivalentes.